

NAAWS Committee Policy 103 - Control Language For Interpretations, Translations, and/or Revisions

PURPOSE

To ensure the future accuracy of the language used within the NAAWS Committee's publications and derivative works. This will deny any confusion with the documents use regardless of the source. The intent is to include resolution of legality, interpretation, communication, inspection, education or when being translated into a manual/document of any other language.

CONSIDERATION

When uncertainty or concerns arise it must be communicated in American English for consideration by the NAAWS Committee.

REFLECTION

When translating from one language to any other, especially when using considerable technical terms, accurate, pure, results are somewhat difficult. Therefore the language of the original document must always prevail.

POLICY

American English, defined as the language spoken and written in the United States of America, is the originating language of the NAAWS Committee's publications and will act as a cornerstone to any derivative application of these standards. Examples of these works may include but are not limited to: translation and reprint with permission, communication with the Standards Committee, inspection, education or presentation of computer web utilization or application.

It is the NAAWS Committee that controls the standards publications (as provided for by agreement of the Sponsor Associations). By procedure any editing, revision, addition, or reissue of the standards publications will be in American English as delineated in this policy.

NAAWS Committee Sponsor Associations:

AWMAC

Architectural Woodwork Manufacturers Association of Canada
Unit 02A, 4803 Centre Street NW, Calgary, Alberta, T2E 2Z6, Canada
Email info@awmac.com <http://awmac.com>

WI

Woodwork Institute
P. O. Box 980247, West Sacramento, CA 95798-0247
Email: info@woodinst.com <http://woodworkinstitute.com>